

DOSSIER
PEDAGOGIQUE

LE
CAR
REAU



Le Carreau présente

UNE EXPOSITION SUR LE
TEMPS INTERMÉDIAIRE
DE DJEFF & FANNY SERAIN

03.10 — 29.11.2015

NUIT BLANCHE ET VERNISSAGE
LE SAMEDI 3 OCTOBRE À 19H

GRATUIT — OUVERT À TOUS



SOMMAIRE

Présentation.....	4
<i>LAPS AU CARREAU</i>	4
<i>LES MOTS DES COMMISSAIRES</i>	4
Pistes pédagogiques : réfléchir autour de la notion de temps	6
<i>QUELQUES DÉFINITIONS</i>	6
<i>EXPRESSIONS SUR LE TEMPS</i>	8
Intérêt de l'exposition : liens avec les programmes scolaires	9
Zoom sur une sélection d'œuvres	10
Caroline DELIEUTRAZ	10
Paul DESTIEU	12
Kodh	14
Bertrand PLANES	16
Rero.....	18
Mathieu ROQUIGNY.....	20
Visites guidées et ateliers.....	23
<i>LES VISITES GUIDÉES</i>	23
<i>LES ATELIERS</i>	24
> PUBLIC SCOLAIRE, ENFANTS ET JEUNES (collège et lycée) :.....	24
> PUBLIC ADULTE.....	27
Ressources bibliographiques	28
<i>LITTÉRATURE</i>	28
<i>LITTÉRATURE JEUNESSE</i>	29
Infos pratiques	31

Présentation de l'exposition LAPS

LAPS AU CARREAU

Un an après sa première présentation à la Fondation Vasarely, l'exposition **LAPS** arrive au Carreau ! Cette exposition d'art contemporain interactive nous interroge sur la notion du temps et plus précisément sur le laps de temps : relatif et pourtant universel, il est temps intermédiaire, un entre-deux qui nous situe sans avoir ni début ni fin. Il est partout et nulle part à la fois, palpable mais invisible.

Sous le commissariat de Djéff Regottaz et Fanny Serain, l'exposition **LAPS** réunit plus d'une trentaine d'artistes contemporains aux horizons divers et aux disciplines variées.

Retrouvez une partie des œuvres exposées sur le site de l'exposition **LAPS** : <http://www.laps-exposition.com/>

LES MOTS DES COMMISSAIRES

L'exposition LAPS réunit un choix d'artistes sélectionnés pour le goût qu'ils portent à cette question du temps intermédiaire. De manière obsessionnelle ou seulement passagère dans son travail, chacun évoque à sa façon, et dans la diversité des médias qu'ils explorent et représentent, les possibles interprétations du ou d'un LAPS. Vécu, observé, entendu, rapporté, tous donnent à expérimenter leur partie d'une définition. Sans prétendre au panorama exhaustif, ni à la narration, c'est ici une sélection de visions, de cadrages, d'instantanés choisis qui tentent d'approcher, d'appréhender ce moment indéfinissable, ce blanc entre deux espaces tangibles ou allégoriques mais indubitablement apparenté au réel.

LAPS : UNE CONJONCTION DE COORDINATION ET DE JUXTAPOSITION

Si un laps est une mesure individuelle...

Un laps parle à chaque individu en tant qu'**intervalle entre deux éléments**. Notion d'unité de temps identifiée et identifiable, le laps est perçu de tous, pourtant de manière personnelle, selon des critères variables qui différeront en fonction de l'échelle à laquelle il renvoie : **le temps calculé** –minutes, secondes, heures–, **la ponctuation quotidienne** –hier, aujourd'hui, demain– les dimensions concevables mais peu mesurables –**l'histoire et l'Histoire**–, **les époques de la vie** – enfance, adolescence...– et ce dont elle se construit –**souvenirs, projets**–. La mesure du laps n'existe là que dans la manière de chacun de vivre et d'exprimer le temps, son temps, et se définit en tant que mesure indéterminée scientifiquement mais dont l'étalon est la proprio-perception.

... un laps reste toutefois une unité commune.

Si le laps n'a pas de référent fini, il n'en reste pas moins une mesure pourtant clairement partagée et compréhensible de tous, non plus établie sur un ordre de la proportion chiffrée que celui d'une définition collective du vécu. Le laps devient unité de mesure non mesurable, défini par tous dans le sentiment d'être dans un entre-deux, **un espace de temps interstitiel, une parenthèse choisie ou subie, une compression du temps filant ou une respiration souhaitée ou inattendue**. Synonyme de superpositions des temps, il dessine les dimensions plastiques et élastiques que peut prendre la perception du temps. Sa lecture se fait par strates. On peut les envisager successives, dans une coordination d'éléments où ce laps « à l'horizontal » rejoindrait les minutes du quotidien entre elles aussi bien que **l'écart qui sépare le fait du souvenir**. Inversement, on peut choisir de lire ces **couches de temps comme superposées, dans la simultanéité des faits et de l'espace qui les lient** où un laps « à la verticale » s'attacherait à articuler l'histoire aux histoires, à l'Histoire.

LAPS : UN ÉTAT DE TRANSITION

Un laps oscille quelque part entre la conscience et l'inconscience du temps...

De la multiplicité de ses interprétations, l'étymologie du mot même transparaît, car dans tout nœud ou charnière se niche **le basculement, le passage d'un état à un autre, d'un fait à un autre, d'un point à un autre**. Étrangement, le laps n'est perceptible que par l'expérience passée ou dans l'anticipation. Il est connu *a posteriori* et prévu *a priori*. Le laps ne semble pas se conjuguer au présent. Son identification est différée –après l'avoir vécu– ou se prévoit sans certitude –avant de le vivre–, dans la projection de l'organisation d'un futur proche. Outil d'analyse d'une expérience forcément posthume, vécue sans conscience dans l'instant, **le laps s'extraie de l'ici et maintenant**, associant la légèreté du flottement et la pesanteur du **temps qui s'écoule**.

...et pourtant s'attèle à organiser un temps programmé.

Bien que sans quantification exacte, cet entre-deux ramené au temps et à l'espace rationalisés et organisés trouve des transpositions formellement et rythmiquement. On pourrait envisager **la pause musicale, la virgule d'un texte, la salle d'attente, le couloir reliant deux pièces** comme autant de traductions du laps, comme autant de motifs possibles. Temps et espaces se voient intrinsèquement associés dans un laps, comme l'induisent les mots de sa définition, et force sa gestion de l'espace physique et son interprétation en codes visuels. Si le laps n'est pas prévisible, il nécessite cependant d'être prévu car possible à tout moment.

Finalement si l'idée du laps paraît inépuisable et fascine tant, c'est probablement parce qu'il se dessine dans une succession de contours flous où s'opère un **jeu de glissement entre les temps, les espaces**, sorte de litote suggérant la polymorphie du temps, métonymie de la condition et la contingence d'être humain.

Djeff Regottaz et Fanny Serain, Commissaires d'exposition.

Pistes pédagogiques : réfléchir autour de la notion de temps

QUELQUES DÉFINITIONS

1. LAPS. [laps] n.m.; lat. lapsus « écoulement, cours » : de labi, « glisser, couler »
Laps de temps : intervalle de temps.

2. LAPS, LAPSE. [laps] adj. ; lat. lapsus « qui est tombé » : p.p. de labi « glisser, tomber »

3. INTERVALLE [~eterval] n.m. lat. intervallum

- Distance plus ou moins grande entre deux choses, entre un point et un autre
SYN. : écart, espace, interligne, interstice
- Espace de temps entre deux instants, qui sépare deux époques, deux dates, deux faits
SYN. : entracte, intermède, pause, répit
- **ACOUSTIQUE**
Rapport des fréquences de deux sons périodiques
- **MUSIQUE**
Distance entre deux sons successifs (intervalle mélodique) ou simultanés (intervalle harmonique)
- **MATHÉMATIQUES**
Ensemble des nombres compris entre deux nombres donnés

4. TEMPS. [temps] n.m. ; lat. tempus

- Notion fondamentale conçue comme un milieu infini dans lequel se succèdent les événements
- Mouvement ininterrompu par lequel le présent devient le passé, considéré souvent comme une force agissant sur le monde, sur les êtres
- Durée considérée comme une quantité mesurable
SYN. : délai, marge, répit, sursis
- Partie limitée de cette durée occupée par un événement, une action
- Durée plus ou moins définie, dont quelqu'un dispose
- Chacune des phases successives d'une opération, d'une action : Un programme de travaux réalisé en deux temps.
SYN. : étape, palier, stade
- Moment, époque occupant une place déterminée dans la suite des événements ou caractérisée par quelque chose
SYN. : date, époque, jour, moment
- Moment, période, saison marqués par un genre de production, par tel caractère, etc.
SYN. : période, saison
- État de l'atmosphère, en un lieu donné, à un moment donné

- **CHORÉGRAPHIE**

1. Moment d'élévation
2. Une des phases de la décomposition d'un pas
3. Pas se décomposant en plusieurs mouvements

- **ÉQUITATION**

Chacun des gestes ou ensemble de gestes qui composent une foulée complète d'un cheval dans une allure donnée

- **LINGUISTIQUE**

1. Catégorie grammaticale de la localisation dans le temps, qui s'exprime, en particulier, par la modification des formes verbales
2. Chacune des séries verbales personnelles de la conjugaison (présent, imparfait, etc.)

- **MÉCANIQUE**

Chacune des phases d'un cycle d'un moteur à combustion interne

- **MUSIQUE**

Division de la mesure. (Suivant que la mesure admet 2, 3, 4, 5 subdivisions ou plus, on dit qu'elle est à 2, 3, 4, 5 temps. Chaque temps est lui-même divisible en 2 ou 3 unités de temps.)

- **PHYSIQUE**

1. Paramètre permettant de repérer les événements dans leur succession
2. Durée d'un phénomène mesurée par la différence entre les valeurs finale et initiale du paramètre précédent

- **SPORTS**

Durée chronométrée d'une épreuve, en particulier d'une course, d'un match, etc.

EXPRESSIONS SUR LE TEMPS

- À TEMPS,
- au moment approprié, pas trop tard.
- AVANT LE TEMPS,
- prématurément.
- AVEC LE TEMPS,
- peu à peu, à la longue.
- AVOIR FAIT SON TEMPS,
- être hors d'usage ou ne plus être d'actualité, être périmé.
- AVOIR LE TEMPS DE,
- avoir le temps nécessaire pour faire quelque chose.
- BEAU TEMPS,
- il y a longtemps.
- CES DERNIERS TEMPS
- DANS LE TEMPS, AU TEMPS JADIS,
- autrefois.
- DE MON TEMPS,
- à mon époque.
- DEPUIS LE TEMPS,
- depuis cette époque éloignée, cela fait longtemps.
- DE TEMPS EN TEMPS, DE TEMPS À AUTRE,
- à des moments plus ou moins éloignés, par intervalles, sans régularité.
- EN MEME TEMPS,
- dans le même instant, simultanément ; à la fois.
- EN SON TEMPS,
- au moment prévu ou le plus opportun.
- EN TEMPS ET LIEU,
- au moment et à l'endroit convenables.
- EN TEMPS VOULU, EN TEMPS UTILE,
- au moment opportun.
- EN UN RIEN DE TEMPS,
- rapidement.
- ÊTRE DANS LES TEMPS
- ÊTRE DANS L'AIR DU TEMPS,
- être tendance, à la mode.
- ÊTRE DE SON TEMPS,
- penser, vivre, agir en conformité avec les idées couramment admises de son époque
- GAGNER DU TEMPS,
- retarder un évènement.
- GASPILLER SON TEMPS (FAM.)
- IL EST TEMPS DE,
- le moment est venu de faire telle chose, cela devient urgent.
- IL ETAIT TEMPS !,
- il s'en est fallu de peu.
- IL N'EST QUE TEMPS,
- il faut se hâter d'agir.
- LE BON VIEUX TEMPS,
- passé lointain et indéterminé qui apparaît comme un âge d'or.
- LE TEMPS C'EST DE L'ARGENT !
- LE TEMPS PRESSE,
- il y a urgence.
- N'AVOIR, NE DURER QU'UN TEMPS,
- être de courte durée.
- PAR LES TEMPS QUI COURENT,
- actuellement.
- PASSER LE TEMPS,
- s'occuper à n'importe quoi en attendant l'heure fixée pour quelque chose.
- PERDRE DU TEMPS,
- ne pas faire un bon usage du temps, ne pas être efficace.
- PERDRE SON TEMPS
- PRENDRE, S'OFFRIR, SE PAYER DU BON TEMPS,
- se divertir, profiter de la vie.
- PRENDRE (TOUT) SON TEMPS,
- faire quelque chose sans se presser.
- TEMPS DE CHIEN (FAM.)
- TEMPS LIBRE
- TOUT LE TEMPS,
- continuellement.
- TROUVER LE TEMPS LONG
- TUER LE TEMPS.

Intérêt de l'exposition

Liens avec les programmes scolaires - (Liste non exhaustive)

→ ARTS PLASTIQUES ET HISTOIRE DES ARTS

- ✓ Participer à l'éducation artistique et culturelle des élèves
- ✓ Familiariser l'élève à la pratique artistique
- ✓ Aider à la construction d'une réflexion esthétique et artistique
- ✓ Se familiariser avec la création plastique contemporaine et ses différentes formes
- ✓ Découvrir des notions de l'Histoire de l'Art : *l'Arte povera*, les Vanités, l'Art conceptuel, le Street art, la typographie, le Surréalisme ...

→ FRANÇAIS

- ✓ S'exprimer à l'oral, dans un contexte différent
- ✓ Apprendre à s'exprimer à partir d'une œuvre et d'une exposition, et ainsi se familiariser avec le vocabulaire approprié
- ✓ Découvrir des auteurs à travers des œuvres littéraires sur le thème du temps : Proust (*À la recherche du temps perdu*), Baudelaire (*L'horloge, l'Ennui*), Pierre De Ronsard (*Avant le temps tes temples fleuriront* dans Les Amours), Jean de La Fontaine (*Discours à Madame de La Sablière, Le lion devenu vieux, Le vieux chat et la jeune souris*), Arthur Rimbaud (*Les grands-parents*), Victor Hugo (*Booz endormi, Eviradnus (fragments)*), Raymond Queneau (*Ballade en proverbes du vieux temps*, etc.), Homère (*L'Iliade et l'Odyssée*), Jules Vernes (œuvre complète)
- ✓ Se familiariser avec des genres et mouvements littéraires : les Vanités, le Romantisme, la poésie, la bande dessinée.

→ HISTOIRE/ GÉOGRAPHIE ET ÉDUCATION CIVIQUE

- ✓ Comparer des images de deux mêmes lieux à des époques différentes
- ✓ S'interroger les notions de l'espérance de vie, de modes de vie, de richesse et pauvreté, de déséquilibre planétaire

→ PHILOSOPHIE

- ✓ Réfléchir à l'existence et au temps

→ ÉDUCATION AU DÉVELOPPEMENT DURABLE

- ✓ Être sensibilisé au recyclage et à la récupération d'objets
- ✓ Réfléchir à la protection de l'environnement

Zoom sur une sélection d'œuvres

Caroline DELIEUTRAZ



Deux visions, 2013.

Pages du livre « La France de Depardon », captures d'écran imprimées de Google Street-View.

PRÉSENTATION DE L'ŒUVRE

« Raymond Depardon a parcouru la France pendant plusieurs années, depuis 2004, au volant de son fourgon, s'arrêtant au bord des routes pour réaliser ses clichés à la chambre photographique. Rien de spectaculaire : des panneaux, des vitrines, des routes, des arbres, des bâtiments. Un seul regard, le sien, et la volonté de laisser une trace de la France au plus près de ce qu'elle est aujourd'hui, au quotidien. Quelle signification a aujourd'hui le travail de Depardon alors qu'il existe dans les serveurs de Google, peut-être des milliards d'images de quasiment l'ensemble des routes de France ? »

Caroline DELIEUTRAZ

Découvrez l'œuvre sur : <https://vimeo.com/96107484>

BIOGRAPHIE

Née en 1982 à Annecy. Vit et travaille à Paris.

Après une formation à l'École Nationale des Arts décoratifs de Paris et en art contemporain nouveaux médias à Paris 8, Caroline Delieutraz développe une activité plastique et curatoriale. Son travail s'appuie sur la collecte de matériaux au cœur de notre société de l'information : les images et autres données qui inondent les réseaux électroniques mondiaux. Images et informations rendues impersonnelles dans leur disponibilité sur la toile, Caroline Delieutraz les collecte pour les manipuler. Sans nier leur origine ou leur propriété, elle en réinterroge le sens, le parcours, l'utilisation dans des dispositifs instaurant des jeux de translation ou de comparaison qui reconfigurent leur lecture première. Passant incessamment du monde réel au virtuel, elle remet en perspective les qualités tangibles de ces étranges données, rappelant que ces flux continus d'informations n'ont de sens que par l'existence d'un émetteur et d'un récepteur. Caroline Delieutraz est représentée par la galerie 22,48 m² (Paris).

Pour en savoir plus sur l'artiste : www.delieutraz.net

THÉMATIQUES & MOTS-CLÉS

Photographie, Raymond Depardon, Google Street-View, quotidien, France, rapport passé / présent, temps / espace, homme / territoire

PISTES À EXPLORER EN CLASSE

▪ Raymond Depardon

Né en 1942, le photographe Raymond Depardon décide de sillonner les routes de France en 2004 pour photographier la « vraie » France, la France ordinaire. Voyageant à bord d'un fourgon aménagé, il guette les traces de l'homme sur le territoire, à l'aide d'une chambre photographique posée sur un pied. Dans son ouvrage La France de Raymond Depardon (2012), le photographe vous invite à découvrir plus de 480 clichés en couleur de son voyage sur le territoire français.

▪ Google Street-View

Google Street View est un service lancé en mai 2007. Il permet de visualiser un panorama à 360° d'un lieu situé sur une voie urbaine ou rurale, sur laquelle aura préalablement circulé un véhicule chargé d'enregistrer les prises de vues.

→ MATERNELLES-PRIMAIRES

- Qui est Raymond Depardon ? Un photographe qui photographie le quotidien, des scènes de la vie quotidienne. Qu'est-ce que le quotidien ? À quoi cela s'oppose-t-il ? (à l'exceptionnel)
Pourquoi photographie-t-il le quotidien ? Pour laisser une trace de ce quotidien, pour garder un souvenir de ce qui deviendra « passé » et pouvoir comparer ce passé à ce qui sera « présent ».
En 2013, Raymond Depardon a été exposé au Carreau : est-ce que certains élèves ont vu l'exposition ? En 2014, le Carreau accueille un autre photographe, Robert Doisneau : quelles scènes du quotidien pouvait-on également voir dans ses photographies ?
- Proposer aux élèves de photographier un lieu de leur quotidien dont ils aimeraient garder une trace, et d'apporter la photographie à l'école.
En classe, demander à chaque élève d'expliquer les raisons pour lesquelles ils ont choisi ce lieu, ce qu'il représente aujourd'hui pour lui, ce dont il aimerait garder en mémoire de lui dans le futur.

→ COLLÈGES-LYCÉES

- Caroline Delieutraz met en parallèle deux images prises du même lieu, l'une par la chambre photographique de Raymond Depardon, l'autre par la caméra du camion Google. Comparer les deux intentions et réfléchir au sens et à la lecture que ces images revêtent selon leurs approches originelles.
- Collecter des cartes postales anciennes de la ville en effectuant une sortie aux archives municipales ou en allant chercher les ressources numérisées sur le site Internet des archives du Val d'Oise. Rechercher ensuite sur Google Street-View les lieux des cartes postales et étudier les changements opérés au cours du temps. Montrer que le temps est fait de transformations, de conservations, de constructions, de destructions. Étudier la relation de l'homme à son espace de vie au cours du temps.

Paul DESTIEU



Révolutions, 2012.

Boucle de chargement numérique transférée sur film Super 8, projection Super 8, en boucle.

PRÉSENTATION DE L'ŒUVRE

Révolutions expose la confrontation de boucles et d'époques. La boucle d'Internet, celle de nos écrans qui se forme, s'efface et se reconstitue dans l'attente d'un téléchargement a été transférée sur bande argentique Super 8 témoignant des débuts d'un format cinématographique populaire, emblématique du cinéma amateur. En archivant la boucle de chargement *YouTube* sur un format à la limite de l'obsolescence, la projection propose une prise à rebours de l'histoire des médias et re-contextualise son évolution dans un déroulement cyclique.

Découvrez l'œuvre sur : <https://vimeo.com/95665368>

BIOGRAPHIE

Né en 1982. Vit et travaille à Marseille et à Maribor (Slovénie)

Paul Destieu développe une recherche autour de l'influence de la technologie sur notre environnement. Ses réflexions sont sensiblement nourries par un regard porté sur les différents médias et le cinéma. Par la mise en œuvre de gestes de paramétrage, calibrage ou de synchronisation, ces influences se concrétisent dans sa création artistique sous la forme de "systèmes" en tension constante entre construction et effondrement.

Ses œuvres témoignent d'une forte dimension architecturale et s'inscrivent dans un rapport immédiat à notre époque et aux cultures contemporaines. Il provoque ainsi une mise à distance du spectateur pour lui proposer l'observation des rapports de force entre recherche du progrès et phénomène d'obsolescence en organisant des confrontations entre différents médias et formats.

Pour en savoir plus sur l'artiste : www.pauldestieu.com

THÉMATIQUES & MOTS-CLÉS

Projection, numérique/analogique, super 8, histoire des médias, boucle de chargement, attente, confrontation d'époques, recherche de progrès/phénomène d'obsolescence

PISTES À EXPLORER EN CLASSE

▪ Le super 8

Le Super 8 est un format de film de 8 mm créé en 1965 par la firme Kodak. À l'époque, il est le format le plus utilisé par le grand public, car il est moins onéreux que le format 16mm des professionnels. L'image est de taille 5,69 mm x 4,22 mm.

▪ Youtube

YouTube est un site web d'hébergement de vidéos, créé en février 2005, sur lequel les utilisateurs peuvent envoyer, regarder et partager des vidéos.

▪ L'anachronisme

L'anachronisme dans une œuvre artistique, littéraire ou historique est une erreur qui consiste à y placer un concept ou un outil inexistant à l'époque illustrée par l'œuvre. Dans cette œuvre, l'anachronisme se situe dans l'insertion d'un support numérique sur un support analogique.

→ PRIMAIRES

- Proposer aux élèves d'aller recueillir le témoignage de leurs grands-parents sur ce qu'étaient la télévision et le cinéma à leur époque. En classe, rassembler les témoignages des élèves et comparer la télévision et le cinéma d'hier et d'aujourd'hui (évolutions techniques, programmes etc.).

→ COLLÈGES-LYCÉES

- En classe visionner le film *The Artist* de Michel Hazanavicius et étudier la manière dont il fait l'illusion d'être un film du début des années 30 alors qu'il date de 2011. Quelles sont les éléments dans ce film correspondant à ceux du cinéma de la fin des années 20 / début des années 30 ? À quel événement de l'histoire du cinéma fait-il référence (la transition entre cinéma muet et cinéma parlant) ? Quels sont les indices nous permettant de voir que ce film est récent ?
Vous pourrez également ouvrir à une réflexion plus large sur les changements rapides pouvant s'opérer entre deux époques à l'arrivée d'un événement.
Vous pourrez également interroger les élèves sur les raisons du succès du film : pourquoi a-t-il reçu plusieurs oscars ? Son succès ne résulte-t-il pas d'une part de nostalgie collective, d'un partage d'une histoire commune ?
À votre avis, cette « part de nostalgie collective » se retrouve-t-elle dans l'œuvre de Paul Destieu ?

Kodh



Gare de Lyon. Aéroport Charles De Gaulle. BNF. 2013-14.

Série « Les Fabriques sonores ». Impressions numériques, captation sonore transposée, dispositif interactif.

PRÉSENTATION DE L'ŒUVRE

Les *Fabriques Sonores* sont un travail de cartographie sonore du paysage urbain. Chacune comprend un visuel panoramique d'un lieu choisi, deux pistes sonores dont l'une est la captation originale du lieu et l'autre, sa version transposée, interprétée, fictive et fictionnelle ainsi qu'un dispositif interactif permettant à celui qui l'expérimente de passer de la lecture d'une piste à l'autre. Sélectionnant un environnement pour ses qualités sonores et leurs pouvoirs d'évocation, Kodh enregistre l'atmosphère, l'ambiance de ce lieu pendant quelques minutes, s'imprégnant lui-même du scénario sonore qui s'y déroule. Il n'en gardera visuellement qu'un cliché panoramique, support visuel du souvenir de cette expérience sonore. Son travail permet au visiteur d'expérimenter lui-même l'écoute d'un lieu connu, voire vécu, souvent lieux de passage et de flux, et de vivre le glissement d'une réalité à son interprétation.

Découvrez l'œuvre sur : <https://vimeo.com/96433630>

BIOGRAPHIE

Né en 1981 à Madagascar. Vit et travaille à Paris.

Après des études d'ingénieur scientifique en France, Kodh est rapidement remarqué en tant que musicien et DJ. Musicien électronique, producteur-réalisateur et consultant auprès de groupes (Universal, Sony, Ableton ou Serato), Kodh poursuit sa carrière en tournée avec Uffie et développe parallèlement un projet musical VHM (Voice Hands Machine). Depuis 2011, différentes institutions culturelles telles que le Palais de Tokyo ou le Centre Pompidou lui proposent des collaborations mêlant musique et arts visuels : workshops, concerts, BO de films d'artistes...

Pour en savoir plus sur l'artiste : kodh.is

THÉMATIQUES & MOTS-CLÉS

Installation, captation sonore, photographie, moment vécu/moment réinterprété

PISTES À EXPLORER EN CLASSE

- **Œuvre sonore plastique**

Apparues au début du 20^{ème} siècle, les œuvres sonores plastiques se distinguent des bruits de la nature et de la musique au sens strict. Ce sont soit des œuvres dans lesquelles la dimension sonore et la dimension plastique sont intimement mêlées, soit des œuvres exclusivement sonores mais produites par des plasticiens.

- **Art interactif**

L'art interactif est une forme d'art dynamique qui réagit à son public et/ou à son environnement. Dans les œuvres d'art interactif, le public et la machine travaillent ou jouent ensemble dans un dialogue qui produit en temps réel une œuvre d'art unique.

→ MATERNELLES-PRIMAIRES

- Faire écouter aux enfants des sons enregistrés de la ville, de la nature, d'un spectacle de cirque... Après avoir repéré les différents éléments présents dans les enregistrements, les enfants pourront laisser libre cours à leur imagination en dessinant l'histoire que leur évoquent les sons.

→ COLLÈGES-LYCÉES

- **En arts plastiques et éducation musicale**

À partir de bandes sonores enregistrées, créer une œuvre graphique. Inversement, à partir d'une œuvre graphique, composer une œuvre musicale. Que peut-on imaginer entendre dans une image ? Que peut-on imaginer voir dans une composition sonore ou musicale ?

Bertrand PLANES



Life Clock, 2004-2008.

Horloge au mécanisme ralenti 61320 fois, diam. 51 cm.

PRÉSENTATION DE L'ŒUVRE

Simple horloge, *Life Clock* n'en reste pas moins un objet démesuré. De par sa taille d'une part, mais plus notablement par la valeur des chiffres qu'elle affiche. Bien qu'au nombre de 12, ces chiffres ne sont plus ceux d'une mesure universelle solaire, ceux des heures quotidiennes de 1 à 12, mais se voient ramenés à la mesure de l'individu. Graduée de 0 à un 84 suggéré, espérance de vie connue des femmes au moment de sa réalisation, les aiguilles de cette horloge sont considérablement ralenties, avançant de manière imperceptible, au rythme d'une vie.

Découvrez l'œuvre sur : <https://vimeo.com/95665366>

BIOGRAPHIE

Né en 1975 à Perpignan. Vit et travaille à Paris.

Plasticien-programmeur issu des Arts Décoratifs de Paris (ENSAD) et de l'école supérieure d'arts de Grenoble, Bertrand Planes est connu pour sa remise en cause de la finalité de l'objet d'art. Il développe des dispositifs vidéo, met au point des procédés techniques complexes lors de collaborations avec des chercheurs du CNRS et crée de nouveaux outils à partir de mécanismes existants qu'il compile entre eux pour les réarranger. Une des pratiques de Bertrand Planes consiste à détourner un objet de ses fonctions premières pour lui en attribuer de nouvelles et l'investir de sens parfois contradictoires à leur usage premier. Bertrand Planes s'attache également à questionner le contexte de monstration artistique en élargissant son périmètre vers des lieux inattendus parmi lesquels le CNRS, le Salon de l'Automobile, le Citu (Paris 8), Emmaüs, le Bon Marché... Ses dernières expositions se sont tenues à Berlin, Saint-Pétersbourg, Copenhague, Paris, Singapour, Curitiba (Brésil), et Moscou.

Pour en savoir plus sur l'artiste : <http://www.bertrandplanes.com/>

THÉMATIQUES & MOTS-CLÉS

Horloge, vie humaine, espérance de vie, temps qui reste, temps écoulé, cycle

PISTES À EXPLORER EN CLASSE

▪ Œuvre- icône (horloge)

En sémiologie, une icône désigne l'image qui, s'articulant avec un sens, se rapporte à une entité physique ou simplement représentative. Dans ce sens, l'horloge en tant qu'instrument de mesure du temps est un objet-icône représentant l'écoulement du temps.

▪ Espérance de vie

L'espérance de vie est la durée de vie moyenne pour une population donnée. Dans cette œuvre, un tour du cadran de l'horloge représente l'espérance de vie des femmes la plus élevée de la planète au moment de sa création. Elle renvoie alors à la mesure du temps à l'échelle d'une vie humaine, de sa naissance à sa mort et de tous les événements qui se dérouleront entre les deux.

→ MATERNELLES

- Qu'est-ce qu'une horloge ? Un instrument destiné à mesurer le temps et à indiquer les heures sur un cadran allant de 1 à 12. Quels sont les éléments inhabituels se trouvant sur l'horloge de Bertrand Planes ? Qu'indique-t-elle ? Que mesure-t-elle ?

→ PRIMAIRES

- En classe, sélectionner des œuvres de l'histoire de l'art dans lesquels le temps est représenté par le biais d'objet-icônes. Réfléchir avec les élèves sur le sens de ces objets ou figures et la notion de temps qu'ils véhiculent.

Exemples : La persistance de la mémoire (1931) et La montre molle au moment de la première explosion (1954) du peintre surréaliste Salvador Dali :



→ COLLÈGES-LYCÉES

- L'espérance de vie à la naissance est un indicateur statistique permettant d'évaluer le niveau de développement et l'indice de développement humain d'un État ou d'une région du monde. Depuis la préhistoire, l'espérance de vie de l'espèce humaine n'a fait que s'allonger. Cependant, tous les Hommes de la terre n'ont pas la même espérance de vie selon la région du monde dans laquelle ils vivent. **En géographie**, étudier les critères favorisant la longévité de l'espérance de vie (le fait que les populations industrialisées aient un accès facilité à la nourriture, les vêtements, le logement et la médecine leur permet de vivre plus longtemps et d'avoir des niveaux de mortalité plus bas).
- Si la vie moderne semble avoir eu jusqu'ici un impact positif sur la longévité de l'espérance de vie humaine, certains éléments de cette vie pourraient avoir un impact néfaste à l'avenir (ex : obésité, dérèglement climatique). Sous la forme d'exposés en groupe, les élèves réfléchiront aux effets néfastes de la vie moderne.

Rero



Sans Titre (Time error recovery). 2014.
Installation in situ, 8 horloges anciennes, lettres vinyles.

PRÉSENTATION DE L'ŒUVRE

Figure incontournable du Street art, l'artiste français Rero a décliné son travail d'interventions urbaines à des surfaces intérieures et ici, de manière inédite, à des objets. Son travail qu'il qualifie de « nature morte » consiste à composer une nouvelle image par l'apposition de mots comme pour légènder le point de vue, en donner une nouvelle lecture. Rédigé en caractère Verdana, le message *Time Error Recovery* (messages familiers de restauration de système informatique) se voit barré, interrogeant son sens intrinsèque, son rapport au contexte, au réel, dans la nouvelle situation qu'il instruit.

BIOGRAPHIE

Né en 1983. Vit et travaille à Paris. Formé à la sociologie, l'économie, aux arts plastiques et plus particulièrement au graphisme, Rero est un activiste de la rue et interventionniste du paysage.

À mi-chemin entre art urbain et art conceptuel, il interroge le contexte de l'art, les codes de l'image et de la propriété intellectuelle à travers un acronyme qui apparaît régulièrement dans ses œuvres WYSIWYG (What You See Is What You Get), rapidement érigé comme une devise. Dans ses messages barrés en police Verdana, il recherche la négation de l'image tout en la mettant en cause, par le détournement et l'autocensure.

Rero a présenté ses œuvres dans de nombreuses institutions publiques comme le Centre Georges Pompidou, Le Musée en Herbe, le Musée de la Poste, Confluences à Paris ou encore l'Antje Öklesund de Berlin. Plus récemment, son travail a bénéficié de nombreuses expositions en France, aux États-Unis, en Italie, en Allemagne et en Suisse.

Pour en savoir plus sur l'artiste : www.reroart.com

THÉMATIQUES & MOTS-CLÉS

Installation, « Récupération d'erreur de temps », temps qui nous échappe

PISTES À EXPLORER EN CLASSE

▪ Le Street art ou l'art urbain

Le *Street art* est un mouvement artistique contemporain né dans les années 1960, qui rassemble toutes les formes d'art réalisées dans la rue, ou dans des endroits publics. Il apparaît sous diverses techniques comme le pochoir, la mosaïque, les stickers, l'affichage, le graffiti...

▪ La typographie

Matière physique de l'écriture et de la pensée qu'elle matérialise, la typographie est le lieu d'une rencontre entre un contenu linguistique et un signe plastique, entre une idée et une mise en forme destinée à la fixer. Le caractère typographique cependant, de par sa forme, son origine et son style, engage dans cette rencontre sa propre histoire, se faisant ainsi le vecteur d'une signification concurrente impossible à négliger. De cette superposition des signes – plastique / linguistique – naît un métadiscours, discours sur le discours dont les modalités d'énonciation sont déterminées par les infinies possibilités offertes par la création typographique.

▪ L'installation

L'installation, caractérise depuis les années 1970, une partie des productions de l'art contemporain qui se définissent par l'occupation (temporaire ou définitive) d'un espace donné (intérieur ou extérieur), par la mise en situation de différentes techniques d'expression et de représentation, ainsi que par le rapport participatif qu'elle implique avec le spectateur.

→ PRIMAIRES

- Les élèves pourront étudier différentes typographies de BD pour comprendre le lien existant entre la forme, la couleur, la taille d'une lettre et ce que le personnage cherche à exprimer. Proposer ensuite aux élèves d'écrire leur prénom selon l'humeur qu'ils veulent convoquer : la joie, la tristesse, la peur, la surprise, la colère. Exposez les créations dans la classe, que remarque-t-on ? Quand je suis joyeux, mon prénom est coloré ? Quand je suis triste, mon prénom est noir et coule de larmes ? Quand j'ai peur, mon prénom tremble, etc.

→ COLLÈGES-LYCÉES

- **En arts plastiques**, étudier la forme et le style de différentes typographies et dégager leur valeur expressive. Proposer à chaque élève de choisir cinq mots désignant des idées, et leur demander d'imaginer et de créer une typographie pour chacun des mots. Exposez les réalisations dans la classe, qu'est-ce que chaque mot exprime selon la typographie utilisée ?

Mathieu ROQUIGNY



Between Me&Us.

Débuté en mai 2011, toujours en progrès

Petites bouteilles de whisky vidées par absorption et remplies à nouveau par des cendres de cigarettes

PRÉSENTATION DE L'ŒUVRE

Débutée en 2011, Between Me&Us est une accumulation de bouteilles de whisky remplies de cendre des cigarettes ayant accompagné leur absorption. Cycle d'un moment de flottement, où l'alcool et le tabac fonctionnent comme des vases communicants, Mathieu Roquigny procède par consommation et consommation.

Cet aspect cyclique devient alors un moteur de son œuvre qu'il travaille jusqu'à l'épuisement, jusqu'à sa disparition, ou qu'il régénère, année après année, selon des cycles longs et laborieux. De la destruction pure et simple que signifie le terme « consommé », Mathieu Roquigny convoque un art de la consommation, supposant, elle, une destruction utile, employée à quelque usage.

BIOGRAPHIE

Né en 1982 à Rouen. Vit et travaille à Paris. A étudié la photographie à l'Institut Saint-Luc de Tournai (B).

Mathieu Roquigny entreprend une démarche où hasard, quotidien et humour entrent en interaction. Le jeu, le détournement et la collection d'objets sont des constantes de son travail. Construites à travers l'ordinaire, ses œuvres s'arrêtent sur des fragments de l'éphémère et du banal ; l'usage d'un vocabulaire formel minimal et de matériaux modestes leur confère une apparente simplicité qui ne fait que renforcer leur redoutable efficacité.

L'œuvre de Mathieu Roquigny se fonde dans une performance de chaque instant, où tout ce qui l'entoure peut être soumis à une seconde lecture, à une toute autre interprétation, intensément plus profonde et essentielle. Le premier abord enfantin et quelque peu futile dévoile et imprime en filigrane sur le spectateur un réel questionnement sur sa relation à l'environnement proche et direct, et la trace que cela laisse sur lui.

Pour en savoir plus sur l'artiste : <http://www.mathieuroquigny.com/>

THÉMATIQUES & MOTS-CLÉS

Installation, collection, *Arte povera*, temps qui passe, mémoire d'un temps / d'un homme, rapport temps / création, temps consommé / temps consommé

PISTES À EXPLORER EN CLASSE

▪ *L'Arte povera*

L'Arte povera est une expression italienne qui signifie "art pauvre". Il s'agit d'un mouvement artistique italien qui se développa au milieu des années 1960. Les artistes de *L'Arte povera* donnent une place fondamentale aux processus évolutifs des matières et des matériaux utilisés (par exemple, sel, café, plantes, animaux, pierres, fruits, cire, acides, charbon, bois, coton, gaz) et l'accent est souvent mis sur les caractéristiques éphémères et périssables des matériaux qui peuvent constituer l'œuvre en partie ou en totalité.

Aussi l'utilisation de matériaux "pauvres", permet d'effacer la distinction conventionnelle entre l'art et la vie quotidienne.

▪ L'installation

L'installation, caractérise depuis les années 1970, une partie des productions de l'art contemporain qui se définissent par l'occupation (temporaire ou définitive) d'un espace donné (intérieur ou extérieur), par la mise en situation de différentes techniques d'expression et de représentation, ainsi que par le rapport participatif qu'elle implique avec le spectateur.

→ MATERNELLES-PRIMAIRES

- Travailler autour du souvenir en demandant aux élèves d'apporter en classe un objet-souvenir de leurs vacances. Chaque élève pourra ensuite raconter une histoire à partir de cet objet. Montrer que chaque objet permet à chacun de se souvenir d'une histoire, d'un moment de leur vie. Interroger ensuite les enfants sur les différents objets pouvant fixer un moment vécu.

→ COLLÈGES-LYCÉES

▪ **En français :**

Tout au long de notre vie, nous accumulons des souvenirs sous forme d'objets : des photos de famille, des objets de décoration ramenés de voyages, une peluche, de vieux jouets. Certains de ces objets sont tellement importants pour nous que nous ne pouvons les jeter ou les vendre. Pourquoi ces objets nous sont-ils si précieux ? Telle une madeleine de Proust, ces objets nous font revenir à la mémoire un souvenir. (Cf. « *A la Recherche du temps perdu* », Tome 1 du roman Du côté de chez Swann de Marcel Proust). Sans ces objets, nos souvenirs risqueraient-ils alors de disparaître ?

Demander aux élèves de choisir un objet-souvenir et d'effectuer un travail de rédaction sur les raisons de l'importance de cet objet pour eux.

▪ **En arts plastiques :**

- Comme Mathieu Roquigny, créer une œuvre en matériaux pauvres qui illustrent un instant vécu de votre vie.
- Durant un an, proposer aux élèves de se photographier chaque jour en *selfie*. À la fin de l'année, effectuer un montage des portraits de chacun des élèves sur un logiciel vidéo et diffuser les vidéos en accéléré. Le temps qui passe se lit-il sur leurs visages ?



Visites guidées et ateliers

Pour groupes enfants, jeunes et adultes

(Scolaires, accueils de loisirs, centres sociaux, centres médicaux...)

GRATUIT – SUR INSCRIPTION

1/ Demande d'inscription auprès du Carreau par mail à LeCarreau@ville-cergy.fr :

Merci de préciser :

- vos souhaits de jours et d'horaires de visite(s)
- le niveau de la classe à inscrire ou la tranche d'âge des participants
- le nombre d'enfants ou de personnes dans le groupe
- l'atelier souhaité
- un numéro de téléphone où vous joindre

2/ L'équipe du Carreau prendra contact avec vous dans les 72 heures par téléphone ou par mail pour organiser les inscriptions

3/ VALIDATION de l'inscription : la visite et/ou l'atelier seront confirmés **par mail**

4/ En cas d'annulation de votre part et par respect pour l'équipe du Carreau et les groupes en attente, merci de nous prévenir au plus tôt.

LES VISITES GUIDÉES

Une médiatrice vous guide dans l'exposition

→ **du mardi au vendredi de 9h30 à 11h30 et de 14h à 18h.**

Durée visite + atelier : 1h30. **Un(e) seul(e) groupe/classe peut être accueilli(e) par créneau.**

Il est également possible de suivre uniquement la visite guidée sans faire d'atelier (environ 1h).

Important : un temps d'échange entre la médiatrice et le référent du groupe est indispensable en amont de la visite pour déterminer avec précision les attentes du groupe pendant la visite et l'atelier.

Le médiateur n'est pas un animateur. Le référent du groupe doit être vigilant à faire respecter les règles d'écoute et de respect vis-à-vis du médiateur. Il est entièrement partie prenante dans l'atelier mis en place.

LES ATELIERS

→ PUBLIC SCOLAIRE, ENFANTS ET JEUNES (collège et lycée) :

▪ ATELIER « JOUE AVEC LE TEMPS » (MATERNELLE)

À l'aide de plusieurs planches interactives, les enfants pourront expérimenter le temps sous ses différentes formes : le vieillissement de l'homme, le cycle des saisons, l'arbre généalogique, la chronologie d'une histoire, les instruments de mesure du temps...

Notions : le temps cyclique, le temps chronologique, le temps d'une vie, le temps générationnel, le temps mesuré

▪ ATELIER « ROBOT RECYCLÉ » (MATERNELLE – CP/CE1)



À partir d'objets de récupération, les élèves fabriqueront un robot du futur. L'idée de cet atelier est de sensibiliser les enfants au recyclage.

Notions : le cycle de recyclage des objets, utilisation, réutilisation, détournement

▪ ATELIER « LE TEMPS DU RÊVE » (CP-CM2)



Esther Giles Namijinpa, Le territoire, les sources et la trace du Grand Serpent

« – Toute la terre est pleine de signes et de ce qu'ont laissé ces grandes créatures : tout cela, nous le considérons comme important. Aussi important aujourd'hui que ça l'était pour nous hier »

(Roberts SILAS, 1977)

Dans l'art aborigène, le temps du rêve ne correspond pas au temps des songes. Il désigne à la fois une période de l'histoire du monde, temps de la création des êtres vivants et du territoire par les ancêtres, et l'ensemble des mythes et contes populaires aborigènes transmis de génération à génération.

Durant cet atelier, les enfants devront imaginer l'un des parcours empruntés par les ancêtres aborigènes pendant la Création et le peindre en utilisant les symboles des personnages, des animaux et de la nature de l'art aborigène.

Notions : relation entre les hommes et la terre, lien entre le passé et le présent, culture aborigène

- **ATELIER « PIXEL ART » (CE2-CM2)**



TERRAL Olivier_
Peinture acrylique sur puzzle



TERRAL Olivier_
Peinture acrylique empreinte digital

Des écrans de télévision à ceux des ordinateurs en passant par les téléphones portables, les images se lisent aujourd'hui en « pixels ». Pour rendre compte de cette transformation de lecture de l'image, les élèves seront invités à remplacer les traits de peinture d'une œuvre majeure de l'histoire de l'art par des pixels colorés.

Notion : lecture d'image, art plastique / art numérique

- **ATELIER « BANDE DESSINÉE » (CE2-CM2 / COLLÉGIENS)**



Petit Poulu

Sur une planche de bande dessinée et à l'aide de graphismes très simples, dessiner une histoire en trois temps à partir d'une expression sur le temps et autour d'une des dimensions du temps : le temps d'attente, le temps qui s'écoule, le temps du rêve, le temps passé, le temps d'un mouvement, le temps du futur, le temps suspendu, le temps accéléré, le temps mesuré, le souvenir...

Notions : la bande dessinée, le déroulement d'une histoire en 3 temps, le temps : notion multidimensionnelle

- **ATELIER « TRANSFORME TA VILLE » (CE2-CM2 / COLLÉGIENS)**



Construction de la préfecture de Cergy-Pontoise
© Alain Betry, CACP/CDU

À partir d'une photographie d'un lieu de Cergy prise sur Google Map, dessiner un projet d'aménagement de ce lieu à mettre en œuvre dans 50 ans.

Notions : rapport temps / espace, empreinte de l'homme sur la terre, construction / déconstruction / reconstruction

- **ATELIER « ANACHRONISME » (COLLÉGIENS / LYCÉENS)**



David Lyle

Dans une œuvre d'art, remplacer ou insérer des objets et personnages d'un tout autre espace temporel !

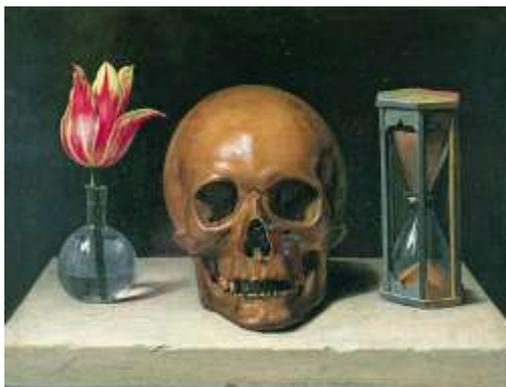
Notions : caractéristiques d'une époque donnée, associer deux époques : le passé et la modernité

- **ATELIER « POCLETTE DE CD » (LYCÉENS)**

À partir des paroles d'une chanson qui parlent du « temps », imaginer sa pochette de CD et dessiner son design.

Notions : rapport texte / image, représentation des temps en images, le temps d'interprétation

▪ **ATELIER « DES VANITES » (COLLÉGIENS / LYCÉENS)**

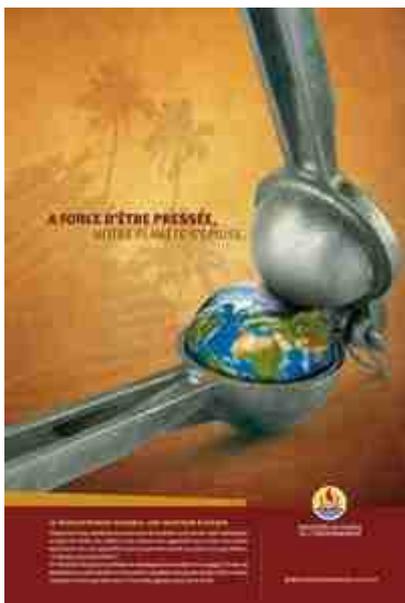


Vanitas de Philippe de Champaigne

Mettez en scène différents objets afin de créer une nature morte à la manière des peintures des « Vanités », puis photographiez-là en justifiant le choix des objets, du cadrage, de la lumière...

Notions : le temps qui s'écoule, le temps compté, la vie non éternelle, la mort

▪ **ATELIER « AFFICHE POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT » (LYCÉENS)**



Affiche de la Direction de l'environnement de Polynésie française
« À Force d'être pressée, la planète s'épuise. »

Comment va la Terre ? Notre planète va mal car on ne s'occupe pas bien d'elle. Les hommes ont conduit collectivement la planète vers une catastrophe écologique en raison de la surexploitation de ses ressources, de l'intensification des émissions de gaz à effets de serre, de la destruction des forêts, de l'extinction d'espèces... Nous ne pouvons plus faire machine arrière, il faut agir vite et dès à présent pour sauver notre planète d'une disparition prématurée.

Que faut-il faire au quotidien pour éviter d'aggraver notre empreinte énergétique sur la terre ?

Sous forme d'une affiche de sensibilisation à la protection de l'environnement, proposer des alternatives simples à mettre en œuvre dans notre vie quotidienne pour respecter l'environnement et protéger notre planète. N'oubliez pas de trouver un bon slogan faisant référence au laps de temps qu'il nous reste pour sauver la terre !

Notion : affiche publicitaire, protection de l'environnement, empreinte de l'homme sur la terre, ressources de la terre limitées

→ **PUBLIC ADULTE**

▪ **ATELIER MEMOIRE SENSORIELLE « LA MADELEINE DE PROUST »**

Les yeux bandés, essayez de reconnaître les senteurs qui vous sont proposées. Puis, choisissez-en une qui vous évoque un souvenir. Sous la forme d'une œuvre graphique ou d'un récit écrit, racontez-nous votre souvenir.

Notions : mémoire sensorielle, souvenir

Ressources bibliographiques (sélection)

LITTÉRATURE

POÈMES (par thème puis auteur)

▪ Le temps

CHARLES CROS. Inscription et Le temps a laissé son manteau.

GERARD DE NERVAL. Ode.

CHARLES D'ORLEANS. En acquittant nostre temps vers jeunesse.

RAYMOND QUENEAU. Cent mille milliards de poèmes, Ballade en proverbes du vieux temps, Si tu t'imagines, Chanson grave, Le début et la fin, Il faut faire signe au machiniste, Les mouches, Une facilité de pensée, Le chat volant, ce n'était pas un vagabond, Le premier mai, Nostalgie, Kraken, Destins de galets

VICTOR HUGO. Booz endormi, Enviradnus (fragments), Vieille chanson du jeune temps et À mademoiselle Louise B.

GERMAIN NOUVEAU. Dans les temps que je vois.

RENE-FRANÇOIS SULLY PRUDHOMME. La Mémoire et Le temps perdu.

▪ Le temps qui passe

GUILLAUME APOLLINAIRE. Le pont Mirabeau.

CHARLES AUGUSTIN SAINTE BEUVE. J'étais un arbre...

CHARLES BAUDELAIRE. L'ennemi, L'horloge et Les petites vieilles.

JACQUES BREL. Les vieux.

PIERRE DE RONSARD. Avant le temps tes temples fleuriront.

ROBERT DESNOS. Demain.

JEAN NOHAIN. Le troisième âge.

CHARLES-FERDINAND RAMUZ. La vieille.

ARTHUR RIMBAUD. Les grands-parents

JEAN-BAPTISTE ROUSSEAU. Stances.

▪ La vie

HENRI-FREDERIC AMIEL. La vie intérieure.

FELIX ARVERS. La vie.

CHARLES-AUGUSTIN SAINTE-BEUVE. Oh ! Que la vie est longue.

CHARLES CROS. La vie idéale.

ANNA DE NOAILLES. L'innocence, Le temps de vivre et La vie profonde.

MARCELINE DESBORDES-VALMORE. Quand le fil de ma vie.

ARSENE HOUSSAYE. Le chemin de la vie.

RENE-FRANÇOIS SULLY PRUDHOMME. En voyage.

▪ Les saisons

CHARLES BAUDELAIRE. Sonnet d'automne.

CHARLES CROS. Les quatre saisons

PIERRE DE RONSARD. Élégie du printemps.

VICTOR HUGO. Saison des semailles (Le soir), En mai et Printemps.

PAUL VERLAINE. En septembre et Chanson d'automne.

FABLES

JEAN ANOUILH. Le lion vieilli.

JEAN DE LA FONTAINE. Discours à Madame de La Sablière, Le lion devenu vieux et Le vieux chat et la jeune souris.

ROMANS ET NOUVELLES

RENE BARJAVEL. La Nuit des temps, 1968.

MARCEL PROUST. A la recherche du temps perdu, 1913-1927.

YASUTAKA TSUTSUI. (Trad. Jean-Christian Bouvier), La Traversée du temps, 1983.

JULES VERNE. Le Tour du monde en quatre-vingts jours, 1872.

H. G. WELLS. La Machine à explorer le temps, 1946.

OUVRAGES PHILOSOPHIQUES

E. HUSSERL. Leçons pour une phénoménologie de la conscience intime du temps, 1964.

H. BERGSON. La Pensée et le mouvant, 1946 et L'Évolution créatrice, 1981.

M. PROUST. Le Temps retrouvé, 1954.

E. KANT. Critique de la raison pure, 1944.

FRANÇOISE DASTUR. Heidegger et la question du temps, 1990.

E. LEVINAS. Le Temps et l'autre, 1978.

SAINT AUGUSTIN. Les Confessions, Trad.1864.

BLAISE PASCAL. Pensées, 1669.

LITTERATURE JEUNESSE

OUVRAGES GENERAUX

S. BAUSSIÉ. Petite histoire du temps. Syros Jeunesse, 2002. *À partir de 11 ans*

B. LABBE, M. PUECH. Prendre son temps et perdre son temps. Milan Jeunesse, Les Goûters philo, 2006. *À partir de 8 ans*

C. ZEITOUN. Le Temps. Mango Jeunesse, Kézako ?, 2003. *À partir de 6 ans*

OUVRAGES PAR THÈME

▪ Les saisons

J. CHARPENTREAU. Le Temps et les saisons en poésie. Gallimard Jeunesse, 1993. *À partir de 8 ans*

S. GOLDIE. Quatre saisons au jardin : mon almanach. Mila Éditions, 2003. *À partir de 6 ans*

▪ Le temps passe, les êtres et les choses se transforment

S. HOCHAIN. Il y a très très longtemps. L'École des loisirs-Archimède, 1994. *À partir de 7 ans*

A. MILLARD. Une Ville au fil du temps : de la préhistoire à nos jours. Gallimard Jeunesse, 1998. *À partir de 6 ans*

H. MONTARDRE. L'Arbre. Mango Jeunesse, Qui es-tu ? Nature, 2003. *À partir de 6 ans*

J. MÜLLER. La Pelle mécanique ou la mutation d'une ville. L'École des loisirs, 1979. *À partir de 6 ans*

P.-M. VALAT. Je grandis et je me transforme. Gallimard Jeunesse, Papillon, 2003. *À partir de 3 ans*

▪ Le temps de la vie

SARA. Du Temps. Thierry Magnier, 2005. *À partir de 5 ans*

C. ZOLOTOW. Cette belle dame. Kaléidoscope, 1993. *À partir de 5 ans*

▪ Une heure, un jour, une semaine, une année

M. AMELIN. 120 minutes pour mourir. Rageot, Heure noire, 2005. *À partir de 11 ans*

É. BATTUT. Au fil des mois. Didier Jeunesse, 1998. *À partir de 5 ans*

R. BERTIN. Léo a disparu. Rageot, 2006. *À partir de 10 ans*

O. DOUZOU. Un Balayeur, un an, un balai : petit calendrier perpétuel. Le Rouergue, 1997. *À partir de 4 ans*

R. L. STINE. L'Horloge maudite. Bayard Jeunesse, Chair de poule, 2003. *À partir de 8 ans*

▪ L'attente

D. CALI. Moi, j'attends.... Sarbacane, 2005. *À partir de 7 ans*

A. SOLLIE. Attendre un matelot. Être, 2003. *À partir de 6 ans*

▪ Le souvenir

T. BOGACKI. Le Jardin de mon enfance. Gallimard Jeunesse, 2000. *À partir de 6 ans*

A. BROUILLARD. Le Chemin bleu. Seuil Jeunesse, 2004. *À partir de 8 ans*

H. LASSERRE. Quand Maman avait mon âge, Quand Papa avait mon âge, Quand Mamie avait mon âge et Quand Papy avait mon âge. Autrement Jeunesse, 1999-2001. *À partir de 7 ans*

G. PEREC. Je me souviens.... Le Sorbier, 1997. *À partir de 9 ans*

Y. POMMAUX. Avant la télé. L'École des loisirs-Archimède, 2002. *À partir de 7 ans*



Infos pratiques

EXPOSITION

LAPS

Samedi 3 octobre → dimanche 29 novembre 2015

ENTRÉE DE L'EXPOSITION ET ANIMATIONS GRATUITES.

Vernissage et Nuit Blanche : samedi 3 octobre à 19h – ouvert à tous

Ouverture au public

- du mardi au vendredi de 12h à 19h
- les samedis et dimanches de 14h à 18h
- fermé le lundi et jours fériés

Autour de l'exposition

Un programme d'animations familiales enrichit l'exposition les mercredis, samedis et dimanches.

Retrouvez le programme complet et le calendrier des animations :

→ www.ville-cergy.fr/lecarreau et suivez-nous sur Facebook : [carreaudeceryofficiel](https://www.facebook.com/carreaudeceryofficiel).



LE CARREAU

Espace des arts visuels de la ville de Cergy

3-4 rue aux Herbes

Quartier Grand Centre

95000 Cergy

Informations :

01.34.33.45.45

lecarreau@ville-cergy.fr